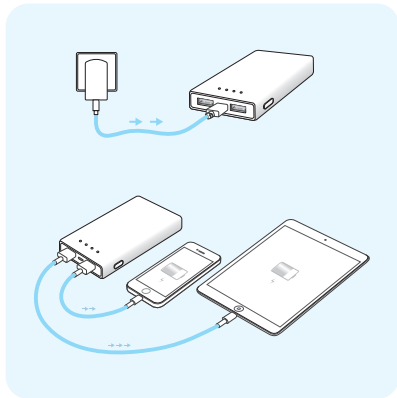


User Guide

Power Bank

7106506049 REV1.0.0



Sample for Reference Only

English

TP-LINK's power bank cannot charge other devices while it is charging.

Attention

- Keep this device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not heavily drop or impact this device.
- Do not attempt to extrude or pierce this device, which may cause it to short circuit.
- Do not attempt to disassemble, modify or fix this device by yourself.
- Do not use a damaged power charger or USB cable to charge this device.
- If the product is found to have bulging or shows other undesirable phenomena, stop using the product immediately and contact us or your dealer.
- Please recycle this device at an appointed disposal location.
- This product is not suitable for those lacking relevant knowledge and experience, please use under the supervision and guidance of professionals.
- Please charge this device once every three months to avoid shortening its battery life.
- Please use the recommended power adapter to charge this device.

Contact us

If you have any questions related to this product, please contact our technical support:
<http://www.tp-link.com/en/support/contact/>

For more information, please refer to: www.tp-link.com

Қазақша

Power bank TP-LINK құрылғылары өзі оқтап жатқан кезде басқа құрылғыларды оқтай алмайды.

Назар аударыңыз

- Құрылғыны судан, оттан, ылғалды немесе ыстық қоршаған ортадан алыс ұстаңыз.
- Құлатпаңыз және құрылғыға қатты қысым көрсетпеңіз.
- Құрылғыны таптауға немесе тесуге тырыспаңыз - бұл қысқа тұйықталуға әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны өз бетіңізбен бөлшектеуге, түрлендіруге немесе жөндеуге тырыспаңыз.
- Құрылғыны құаттандыру үшін зақымдалған қуаттандыру адаптерін немесе USB кабелін қолданбаңыз.
- Егер құрылғы ісігендей көрінсе немесе қандай да бір жағымсыз белгілер болса, құрылғыны қолдануды дереу тоқтатыңыз және сіздің жергілікті жеткізушіңізбен байланысыңыз.
- Бұл құрылғыны пайдаға асырудың арнайы пунктінде пайдаға асырыңыз.
- Бұл құрылғы сәйкес білімі мен тәжірибесі жоқ қолданушыларға сәйкес келмейді.
- Аккумулятор қызметінің мерзімін қысқартудың алдын алу үшін құрылғыны үш айда бір рет қуаттандырыңыз.
- Құрылғыны қуаттандыру үшін ұсынылған қуаттандыру адаптерін қолданыңыз.

Бізбен байланысыңыз

Егер сізде осы құрылғыға қатысты қандай да бір сұрақтарыңыз болса, біздің техникалық қолдау қызметімен байланысыңыз: <http://www.tp-link.ru.com/en/support/contact/>
Нақтырақ ақпарат алу үшін біздің веб-сайтыңа кіріңіз: www.tp-link.com

Български

Външната батерия на TP-LINK не може да зарежда други устройства, докато самата тя се зарежда.

Внимание

- Дръжте това устройство далеч от вода, огън, влага или прекалено гореща среда.
- Пазете устройството от изпускане и от удари.
- Не се опитвайте да пробивате или режете устройството, защото може да причините късо съединение.
- Не се опитвайте сами да разглобявате, променят или поправяте устройството.
- Не използвайте повредено зарядно или повреден USB кабел, за да зареждате устройството.
- Ако забележите, че устройството е издуто, с променен външен вид или друго аномално явление, спрете веднага да използвате продукта и се свържете с нас или с вашия дилър.
- Когато устройството не може повече да се използва, моля, оставете го на указаниите във вашата страна места, съгласно местните наредби.
- Този продукт не е подходящ за онези, на които липсват познания или опит за ползване.
- Моля, използвайте го под надзора и ръководството на професионалисти.
- Моля, заредете устройството веднъж на всеки три месеца, дори ако не го използвате, за да избегнете съксяване на живота на батерията.
- Моля, използвайте препоръчания захранващ адаптер, за да зареждате устройството.

За контакти

Ако имате някакви въпроси свързани с този продукт, моля влезте в контакт с нашите специалисти по техническа поддръжка: <http://www.tp-link.com/en/support/contact/>
За допълнителна информация, моля посетете: www.tp-link.com

Latviešu

TP-LINK barošanas akumulators nevar uzlādēt citas ierīces, kamēr notiek akumulatora uzlāde.

Uzmanību!

- Neļaujiet ierīcei saskarties ar ūdeni un uguni vai atstāties mitrā un karstā vidē.
- Sargājiet šo ierīci no smagiem kritieniem un nepakļaujiet to triecieniem.
- Nemēģiniet spasiest vai caurdurt šo ierīci, jo var rasties īssavienojums.
- Nemēģiniet izrakt, pārveidot vai remontēt šo ierīci.
- Ierīci nedrīkst uzlādēt ar bojātu barošanas lādētāju vai USB kabeli.
- Ja izstrādājumā redzamī uztūkumi vai citas nevēlamas parādības, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar izstrādājuma izplatītāju.
- Lūdzu, nogādājiet šo ierīci pārstrādei atbilstošā šādu ierīču savākšanas vietā.
- Šo izstrādājumu nav paredzēts lietot tiem, kuriem trūkst vajadzīgo zināšanu un pieredzes; lūdzu, izmantojiet tikai profesionāļu uzraudzībā un vadībā.
- Uzlādējiet šo ierīci ik pēc trim mēnešiem, lai nepieļautu tās akumulatora darbību samazināšanos.
- Šīs ierīces uzlādēšanai izmantojiet ieteikto barošanas adapteri.

Sazinieties ar mums

Ja Jums ir radušies jautājumi par šo izstrādājumu, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehniskā atbalsta nodaļas darbiniekiem: <http://www.tp-link.ru.com/en/support/contact/>
Plašāku informāciju meklējiet vietnē: www.tp-link.com

Čeština

Powerbanka TP-LINK nemůže dobít jiné zařízení v případě, že je sama doblena.

Upozornění

- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo horkému prostředí.
- Zamezte pádu zařízení nebo silnému nárazu.
- Nesnažte se vytlačovat zařízení z obalu nebo ho rozřezávat, mohlo by to vést k vyzkratování.
- Nesnažte se rozebrat, modifikovat nebo opravovat zařízení sami.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení tohoto zařízení.
- V případě, že je zařízení vybořené nebo nese jiné nežádoucí znaky, přestaňte ihned zařízení používat a kontaktujte vašeho prodejce.
- Recyklujte zařízení na místě určeném k jeho likvidaci.
- Tento výrobek není vhodný pro ty, kteří nemají relevantní znalosti a zkušenosti. Používejte ho pod dozorem a vedením profesionálů.
- Nabijte toto zařízení každé tři měsíce, abyste zamezili zkracování životnosti baterie.
- Používejte doporučený síťový adaptér pro dobíjení tohoto zařízení.

Kontaktujte nás

V případě, že máte nějaké otázky související s tímto výrobkem, kontaktujte naši technickou podporu: <http://www.tp-link.com/en/support/contact/>
Pro více informací navštivte: www.tp-link.com

Lietuvių

TP-LINK Power Bank negali krauti kitus prietaisus, kol yra kraunamas.

Dėmesio

- Laikykite šį prietaisą toliau nuo vandens, ugnies, drėgmės ar karštos aplinkos.
- Negalima stipriai mesti ar spausiti šį prietaisą.
- Nebandykite stumti ar durti šį prietaisą dėl šių veiksmų gali atsirasti trumpasis jungimas.
- Nebandykite patysardyti, keisti ar šalinti šio prietaiso dalis.
- Nenaudokite pažeisto Power Banko ar USB kabelio šio įrenginio krovimui.
- Jei produktas yra išsiųstas arba rodo kitus nepageidaujamus reiškinius, nedelsdami sustokite naudoti produktą ir susisiekti su mumis arba savo pardavėju.
- Atiduokite šį prietaisą perdirbimui į paskirtą šalinimo vietą.
- Šis gaminytis nėra skirtas tiems, kuriems trūksta atitinkamų žinių ir patirties, prašome šį prietaisą naudoti prižiūrint ir vadovaujant profesionalams.
- Prašome įkrauti šį prietaisą bent kartą per tris mėnesius, kad būtų išvengta baterijos sutrimpinimo.
- Šio prietaiso įkrovimui naudokite rekomenduojamą maitinimo adapterį.

Susisiekite su mumis

Jei turite kokių nors susijusių su šiuo produktu klausimų, prašome susisiekti su mūsų techninę pagalbą: <http://www.tp-link.com/en/support/contact/>
Norėdami gauti daugiau informacijos, prašome kreiptis į: www.tp-link.com

Magyar

A TP-LINK Power Bank töltés közben nem tud más eszközt tölteni.

Figyelem

- A készülék víztől, tűztől, nedvességtől és forró környezettől távol tartandó.
- A készüléket ne ejtse el, és ne tegye ki erős ütéseket.
- Ne próbálja meg a készüléket összenyomni vagy kilyukasztani, mert az rövidzárlatot okozhat.
- Ne próbálja meg szétszerelni, módosítani vagy megjavítani a készüléket egyedül.
- A készülék töltésére sérült tápegységet, ill. USB-kábelt használni tilos.
- Ha a készülék kidudorodik, vagy egyéb nemkívánatos jelenség látható rajta, azonnal hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba velünk vagy a kereskedővel.
- A készüléket az erre kijelölt helyen ártalmatlanítsa.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek, akiknél hiányzik a megfelelő tudás és tapasztalat; mindig szakemberek felügyelete és irányítása mellett használja.
- A készüléket háromhavonta egyszer töltsse fel, hogy elkerülje az akkumulátor élettartamának lerövidülését.
- A készülék töltéséhez az ajánlott tápegységet használja.

Kapcsolat

Ha a termékkel kapcsolatos kérdése van, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal:

<http://www.tp-link.com/hu/support-contact.html>

További információért lásd: www.tp-link.com

Slovenčina

Záložná batéria TP-Link powerbank nedokáže nabíjať zariadenia počas svojho nabíjania.

Upozornenie

- Toto zariadenie udržiavte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Vyhýbajte sa ťažkému padnutiu zariadenia alebo jeho nárazom.
- Nepokúšajte sa tlačiť na zariadenie ani ho prepichávať, čo môže spôsobiť jeho skratovanie.
- Nepokúšajte sa toto zariadenie svojpomocne demontovať, upravovať ani opravovať.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo USB kábel.
- Ak zistíte, že je produkt zdutý alebo sa vyznačuje inými nežiaducim javom, okamžite ho prestaňte používať a obráťte sa na svojho predajcu.
- Zariadenie recyklujte na určenom mieste likvidácie.
- Tento produkt nie je vhodný pre tých, ktorým chýbajú príslušné znalosti a skúsenosti, používajte ho preto pod dohľadom a dozorom profesionálov.
- Toto zariadenie nabíjate raz za tri mesiace, aby ste predišli skráteniu životnosti jeho akumulátora.
- Na nabíjanie tohto zariadenia používajte odporúčaný napájací adaptér.

Kontakt

Ohľadom akýchkoľvek otázok súvisiacich s týmto produktom sa obráťte na našu technickú

podporu: <http://www.tp-link.com/en/support/contact/>

Viac informácií sa dozviete na: www.tp-link.com

Polski

Bank energii TP-LINK nie może ładować innych urządzeń, gdy sam jest ładowany.

Uwaga

- Urządzenie należy trzymać z dala od wody, ognia, wilgoci i chronić przed wysokimi temperaturami.
- Urządzenie należy chronić od upadków i silnych uderzeń.
- Nie należy otwierać urządzenia, gdyż może to doprowadzić do zwarcia.
- Nie należy próbować samodzielnie rozmontowywać, modyfikować ani naprawiać urządzenia.
- Nie należy próbować ładować urządzenia za pomocą nieprawidłowo działającej ładowarki lub uszkodzonego kabla USB.
- Jeżeli na produkcie pojawia się wybrzuszenia lub inne nietypowe zmiany kształtu, należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeżeli zajdzie konieczność wyrzucenia urządzenia, należy to zrobić w miejscu zbiórki odpadów elektronicznych.
- Produkt ten przeznaczony jest do użycia przez osoby zaznajomione ze sprzętem elektronicznym.
- Urządzenie należy ładować co najmniej raz na trzy miesiące, aby zapobiec spadkowi pojemności akumulatorów.
- Zalecane jest ładowanie urządzenia z użyciem rekomendowanego zasilacza.

Kontakt

Jeżeli masz pytania odnośnie produktu, skontaktuj się z naszym wsparciem technicznym:

<http://www.tp-link.com.pl/support/contact/>

Więcej informacji znajdziesz na stronie: www.tp-link.com

Srpski jezik

TP-LINK-ov power bank ne može da puni druge uređaje ako je i sam na punjenju.

Pažnja

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg prostora.
- Nemojte ispuštati i udarati uređaj
- Nemojte pokušavati da izvlačite ili probijate uređaj, jer može doći do kratkog spoja.
- Nemojte pokušavati sami da rasklapate, menjate ili popravljate uređaj.
- Nemojte koristiti oštećen strujni adapter ili USB kabl da biste punili uređaj.
- Ako se proizvod naduo ili ima neke druge neželjene promene, odmah prestanite da ga koristite i pozovite nas ili Vašeg prodavca.
- Reciklirajte ovaj uređaj na predviđenom mestu za odlaganje.
- Ovaj uređaj nije namenjen nestručnim licima, pa ga koristite pod nadzorom i prema uputstvima stručnjaka.
- Punite uređaj jednom u tri meseca da biste izbegli skraćenje životnog veka baterije.
- Koristite preporučeni strujni adapter za punjenje ovog uređaja.

Kontaktirajte nas

Ako imate bilo kakva pitanja o ovom proizvodu, kontaktirajte našu tehničku

podršku: <http://www.tp-link.com/en/support/contact/>

Za više informacija posetite: www.tp-link.com

Русский язык

Устройства Power bank TP-LINK не могут заряжать другие устройства во время собственной подзарядки.

Внимание

- Держите устройство вдали от воды, огня, влажной или горячей окружающей среды.
- Не роняйте и не оказывайте сильного давления на устройство.
- Не пытайтесь сдвигать или прокалывать устройство - это может привести к короткому замыканию.
- Не пытайтесь разбирать, модифицировать или чинить устройство самостоятельно.
- Не используйте повреждённый адаптер питания или кабель USB для зарядки устройства.
- Если устройство выглядит выпуклым или имеет какие-либо иные нежелательные признаки, немедленно прекратите использовать устройство и свяжитесь с вашим местным поставщиком.
- Пожалуйста, утилизируйте данное устройство в специальном пункте утилизации.
- Данное устройство не подходит для пользователей, не обладающих соответствующими знаниями и опытом. Используйте устройство под руководством и надзором профессионалов.
- Заряжайте устройство раз в три месяца во избежание сокращения срока службы аккумулятора.
- Пожалуйста, используйте рекомендованный адаптер питания для подзарядки устройства.

Свяжитесь с нами

Если у вас есть какие-либо вопросы относительно данного устройства, свяжитесь с нашей службой технической поддержки: <http://www.tp-link.ru/support/contact/>
Для более подробной информации посетите наш веб-сайт: www.tp-link.com

Українська мова

TP-LINK power bank не може заряджати пристрої під час, коли він сам заряджається.

Увага

- Тримайте пристрій подалі від води, вогню, вологих або гарячих середовищ.
- Не вдаряйте пристрій та не допускайте його падіння.
- Не намагайтесь роздавити або проколоти пристрій, це може призвести до короткого замикання.
- Не намагайтесь розібрати, модифікувати або полагодити цей пристрій самостійно.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої живлення або USB кабель для заряджання цього пристрою.
- Якщо пристрій буде набувати опуклої форми або проявляти інші небажані явища, негайно припиніть його використання і зверніться до сервісного центру.
- Будь ласка, утилізуйте цей пристрій в призначеному для цього місці.
- Цей пристрій не підходить для тих, кому не вистачає відповідних знань і досвіду, використовуйте його під наглядом і керівництвом професіоналів.
- Будь ласка заряджайте цей пристрій, що найменш один раз кожні три місяці, щоб уникнути скорочення терміну служби акумуляторів.
- Будь ласка використовуйте рекомендований адаптер живлення для заряджання цього пристрою.

Зв'яжіться з нами

Якщо у вас є питання, пов'язані з цим пристроєм, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою технічної підтримки: <http://www.tp-link.ua/uk/support.html>

Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, зверніться до: www.tp-link.com

Română

În timp ce powerbank-ul TP-LINK se încarcă, nu poate alimenta alte dispozitive.

Atenționare

- Țineți acest dispozitiv departe de apă, foc, umiditate sau medii foarte calde.
- Nu scăpați pe suprafețe dure și nu loviți acest dispozitiv.
- Nu încercați să deformați sau să găuriți dispozitivul, acest lucru poate cauza scurtcircuitarea sa.
- Nu încercați să dezasamblați, să modificați sau să reparați dispozitivul.
- Nu încercați acest dispozitiv folosind un adaptor sau un cablu deteriorat.
- Dacă observați că dispozitivul este umflat sau prezintă alte fenomene nedorite, NU mai utilizați produsul și contactați-ne sau contactați vânzătorul produsului imediat.
- Vă rugăm să reciclați dispozitivul într-o locație având această destinație.
- Acest produs nu este potrivit persoanelor care nu au cunoștințele sau experiența relevantă și este recomandat să utilizeze produsul sub stricta supraveghere și îndrumare a unor profesioniști.
- Vă rugăm să încărcați dispozitivul cel puțin o dată la trei luni pentru a evita scurtele duratei de viață a bateriei.
- Vă rugăm să utilizați adaptorul electric recomandat pentru acest dispozitiv.

Contactați-ne

Dacă aveți întrebări despre acest produs, vă rugăm să contactați departamentul nostru pentru suport tehnic: <http://www.tp-link.ro/support.html>

Pentru mai multe informații accesați: www.tp-link.com



©2016 TP-LINK